

No. 20 (a). ARTICLES OF AGREEMENT OF THE INTERNATIONAL MONETARY FUND. SIGNED AT WASHINGTON, ON 27 DECEMBER 1945<sup>1</sup>

N° 20, a. ACCORD RELATIF AU FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL. SIGNÉ À WASHINGTON, LE 27 DÉCEMBRE 1945<sup>1</sup>

WITHDRAWAL of INDONESIA from membership

RETRAIT de l'INDONÉSIE

Notice in writing was received by the International Monetary Fund on 17 August 1965 and, in accordance with Section 1 of Article XV of the above-mentioned Articles of Agreement, became effective on the same date.

La notification écrite a été reçue par le Fonds monétaire international le 17 août 1965 et, conformément à la section 1 de l'article XV de l'Accord susmentionné, est devenue effective à la même date.

SIGNATURE and ACCEPTANCE

SIGNATURE et ACCEPTATION

The above-mentioned Articles of Agreement were signed and the instrument of acceptance was deposited with the Government of the United States of America on behalf of the Government of ZAMBIA on 23 September 1965.

L'Accord susmentionné a été signé au nom du Gouvernement zambien, et l'instrument d'acceptation de la ZAMBIE déposé auprès du Gouvernement des États-Unis d'Amérique, le 23 septembre 1965.

*Certified statements were registered by the United States of America on 30 September and 18 October 1965 respectively.*

*Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les États-Unis d'Amérique les 30 septembre et 18 octobre 1965 respectivement.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 2, p. 40; Vol. 19, p. 280; Vol. 141, p. 355; Vol. 199, p. 308; Vol. 260, p. 432; Vol. 287, p. 260; Vol. 303, p. 284; Vol. 316, p. 269; Vol. 406, p. 282; Vol. 426, p. 334; Vol. 458, p. 268; Vol. 480, p. 310, and Vol. 544.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 2, p. 41; vol. 19, p. 281; vol. 141, p. 355; vol. 199, p. 308; vol. 260, p. 432; vol. 287, p. 260; vol. 303, p. 284; vol. 316, p. 269; vol. 406, p. 282; vol. 426, p. 334; vol. 458, p. 268; vol. 480, p. 311, et vol. 544.

No. 20 (b). ARTICLES OF AGREEMENT OF THE INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT. SIGNED AT WASHINGTON, ON 27 DECEMBER 1945<sup>1</sup>

N° 20, b. ACCORD RELATIF À LA BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT. SIGNÉ À WASHINGTON, LE 27 DÉCEMBRE 1945<sup>1</sup>

---

SIGNATURE and ACCEPTANCE

The above-mentioned Articles of Agreement were signed and the instrument of acceptance was deposited with the Government of the United States of America on behalf of the Government of ZAMBIA on 23 September 1965.

*Certified statement was registered by the United States of America on 18 October 1965.*

---

SIGNATURE et ACCEPTATION

L'Accord susmentionné a été signé au nom du Gouvernement zambien, et l'instrument d'acceptation de la ZAMBIE déposé auprès du Gouvernement des États-Unis d'Amérique, le 23 septembre 1965.

*La déclaration certifiée a été enregistrée par les États-Unis d'Amérique le 18 octobre 1965.*

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 2, p. 134; Vol. 19, p. 300; Vol. 141, p. 356; Vol. 199, p. 309; Vol. 260, p. 433; Vol. 287, p. 261; Vol. 303, p. 285; Vol. 316, p. 270; Vol. 406, p. 283; Vol. 426, p. 335; Vol. 458, p. 269; Vol. 480, p. 312, and Vol. 544.

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 2, p. 135; vol. 19, p. 301; vol. 141, p. 356; vol. 199, p. 309; vol. 260, p. 433; vol. 287, p. 261; vol. 303, p. 285; vol. 316, p. 270; vol. 406, p. 283; vol. 426, p. 335; vol. 458, p. 269; vol. 480, p. 313, et vol. 544.